**Translate into English**

**تعلم الترجمة بالممارسة:**

**شرط الممارسة هو من أهم شروط تعلم الترجمة , فالتعلم لا يتحقق دون الممارسة  ، فالاستماع إلي الشرح النظري أو الاقتصار علي مجرد المشاهدة لا يكفي لحدوث التعلم بل يجب أن تتوافر الممارسة العملية ، كما أن ممارسة عملية الترجمة وحدها لا تكفي وإنما يجب أن يصاحبها إشراف وتوجيه لإصلاح بعض الأخطاء ، وإلا ضاع الجهد بدون حدوث التعلم الصحيح للترجمة، بشرط أن يتم التوجيه السليم أثناء عملية تعليم الترجمة مباشرة حتى يساعد الطلاب علي تصحيح أخطائهم فور حدوثها فيعدلونها ، ثم يواصلون ترجمة باقي النصوص بناء علي أساس ما تعلموه من تصحيح و تعديل الأخطاء الشائعة أثاء عملية الترجمة.**

**Translate into Arabic**

**Common Complaints of Teamwork**

One common set of complaints from students about teamwork concerns the ways in which the behavior of single individuals can negatively affect the entire group. Complaints often focus on “free riders” who do not pull their weight, overbearing personalities who take over or micromanage the project, and members who are habitually late, do not return e-mails, or fail to meet deadlines. Students often do not know how to deal with these kinds of friction within the group, yet problems in the group can potentially threaten everyone’s learning.